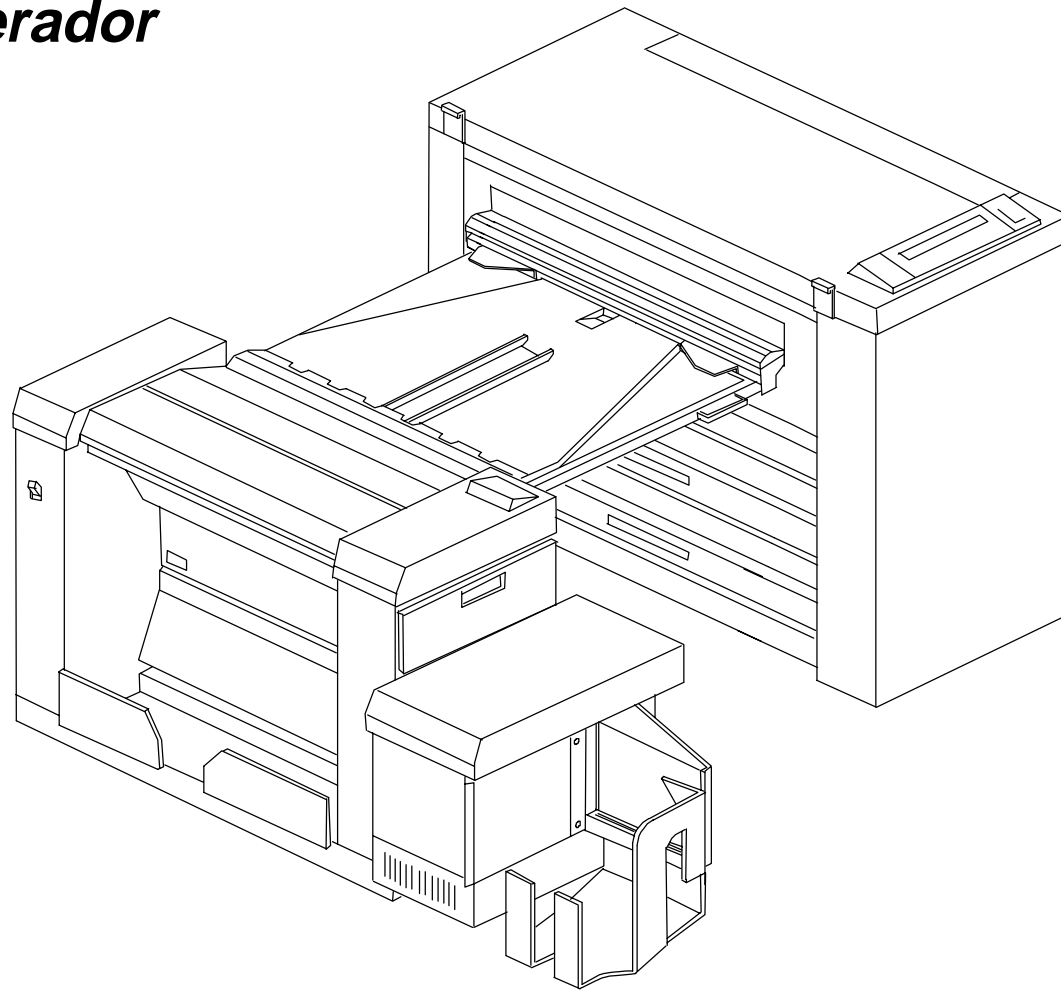


# ***PLEGADORA XEROX 8830***

## ***Manual del operador***



**701P97976**

**Marzo, 1998**

## **Introducción**

Este manual del operador le permitirá utilizar y efectuar el mantenimiento de la plegadora XEROX 8830. Siga las instrucciones paso a paso contenidas en este manual así como la información que se presenta en las etiquetas de la máquina.

Servicio técnico de su plegadora XEROX 8830:

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Un representante del servicio de asistencia al cliente le ayudará a que su plegadora XEROX 8830 se mantenga operativa y, si es necesario, concertará una visita de un técnico de servicio para que inspeccione el sistema y haga que funcione con normalidad.

Información y compra de otros equipos y suministros Xerox:

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Un representante de ventas XEROX le ayudará a evaluar otros equipos xerográficos que puede necesitar para incrementar aún más su productividad.

Copyright © 1997 XEROX Corporation. Reservados todos los derechos.

XEROX®, The Document Company®, la letra 'X' estilizada y todos los nombres y números de productos mencionados en esta publicación son marcas comerciales de XEROX Corporation.

**701P97976**

**Marzo, 1998**

Necesitará tener a mano la siguiente información cuando se ponga en contacto con XEROX:

Cuenta del cliente: \_\_\_\_\_

Tipo de máquina: Plegadora XEROX 8830

Número de serie: \_\_\_\_\_

## **Contenido**

<b>Instrucciones para su seguridad</b> .....	3
<b>Visión general de la plegadora</b>	
Introducción .....	5
Estilos de plegado.....	8
Plegado de copias .....	9
Consejos de funcionamiento.....	10
<b>Procedimientos de plegado</b>	
Funcionamiento normal.....	11
Modo 'Sin plegado'.....	12
Uso de la plegadora transversal fuera de línea.....	13
<b>Programación de la plegadora</b>	
Programa de plegado.....	14

## **Procedimientos para despejar atascos**

Visor de mensajes.....	15
Introducción a los procedimientos para despejar atascos.....	17
Despeje de atascos en el puente.....	18
Despeje de atascos en la plegadora en acordeón.....	19
Despeje de atascos en los compartimentos superior e inferior.....	20
Despeje de atascos en el área del rodillo móvil.....	21
Despeje de atascos en la plegadora transversal.....	22

## **Solución de problemas**..... 23

Longitudes especiales .....	25
-----------------------------	----

## **Información miscelánea**

Especificaciones de la plegadora .....	26
Especificaciones funcionales .....	27
Espacio necesario.....	28



## ***Instrucciones para su seguridad***

La plegadora XEROX 8830 se ha diseñado y puesto a prueba para asegurar que satisface estrictos requisitos de seguridad. Éstos incluyen la inspección y aprobación por parte de un organismo de seguridad y la conformidad con estándares medioambientales establecidos.

Lea atentamente las instrucciones que vienen a continuación antes de utilizar la plegadora XEROX 8830 y consúltelas cuando lo necesite con el fin de asegurar un funcionamiento continuado y seguro de su plegadora.

Siga todas las instrucciones y advertencias que aparecen marcadas en la plegadora o que se suministran con ella.

Desenchufe este equipo de la toma de corriente de la pared antes de limpiar las partes exteriores. Utilice siempre materiales que han sido específicamente diseñados para la plegadora XEROX 8830. La utilización de otros materiales puede producir un funcionamiento de baja calidad e incluso podría crear una situación peligrosa.

No utilice limpiadores con aerosol.

No utilice nunca suministros o materiales de limpieza para fines distintos de los que fueron creados. Mantenga todos los suministros y materiales fuera del alcance de los niños.

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, si no puede insertar el enchufe en la toma de corriente de la pared, póngase en contacto con su electricista para cambiar el receptáculo.

No utilice nunca un enchufe adaptador de tierra para conectar la plegadora a una toma de corriente sin terminal de conexión a tierra.

Esta plegadora debe conectarse al tipo de corriente eléctrica que se especifica en la etiqueta de régimen de trabajo que hay en el punto de conexión de la máquina. Si no está seguro del tipo de corriente del que dispone, consulte a su compañía eléctrica.

El cable de alimentación es el medio de desconexión de este equipo. Asegúrese de que instala la plegadora cerca de un enchufe de fácil acceso.

No coloque ningún objeto encima del cable de alimentación. No sitúe la plegadora donde alguien pueda tropezar con el cable.

(Continúa)

## ***Instrucciones para su seguridad (continuación)***

Nunca derrame ningún tipo de líquido sobre la plegadora.

Nunca quite las cubiertas o protectores que requieran el uso de herramientas para sacarlas. Detrás de ellas no hay ningún área donde el operador pueda dar servicio.

Nunca intente realizar ninguna función de mantenimiento que no esté descrita específicamente en este manual del operador.

Nunca impida el correcto funcionamiento de los interruptores de seguridad. Este equipo está diseñado para impedir el acceso del operador a las áreas que pueden ser peligrosas. Las cubiertas, los protectores y los interruptores de seguridad se han incorporado para impedir que el sistema funcione con las cubiertas abiertas.

En las siguientes circunstancias, desenchufe la plegadora de la toma de corriente de la pared y llame al servicio técnico:

Si el cable de alimentación está dañado o raído.

Si se ha derramado líquido en el producto.

Si la plegadora ha sido expuesta a la lluvia o al agua.

Si la plegadora hace ruidos o desprende olores no habituales.

Si la plegadora o la caja se ha dañado.

Si necesita información de seguridad adicional sobre la plegadora o sobre materiales suministrados por XEROX, llame a su proveedor XEROX.

## ***Aprobación y certificación***



La calificación CE aplicada a este producto simboliza la declaración de conformidad de Rank Xerox con las siguientes directivas de la Unión Europea aplicables a partir de las fechas indicadas.

1 de enero de 1995: Directiva del Consejo 73/23/CEE modificada por la Directiva del Consejo 93/68/CEE, aproximación de las leyes de los estados miembros en relación al equipo de bajo voltaje.

1 de enero de 1996: Directiva del Consejo 89/336/CEE, aproximación de las leyes de los estados miembros en relación a la compatibilidad electromagnética.

Su representante de Xerox le puede proporcionar una declaración completa en la que se definen las directivas relevantes y los estándares a los que se hace referencia.

## Visión general de la plegadora

### Introducción

La plegadora 8830 es un dispositivo de acabado que permite plegar o apilar las impresiones. Tiene dos modos de funcionamiento, **Plegado** y **Sin plegado**.

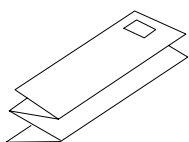
En el modo de **Plegado**, las impresiones en papel normal de tamaño A3, A2, A1, A0 y superiores se pliegan en formato de tamaño A4. De esta manera, las impresiones plegadas se pueden almacenar y archivar fácilmente.

**Nota: no se puede plegar papel vegetal, película o mylar.**

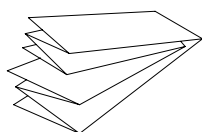
En el modo **Sin plegado** o modo **Apilar**, la plegadora no pliega las impresiones enviadas a ella por la impresora 8830, sino que se apilan en orden consecutivo en el puente de la plegadora.

Con el fin de ayudarle a entender la plegadora 8830, se explican a continuación algunos términos corrientes.

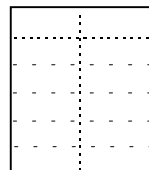
**Tamaño acabado:** la impresión se plegará en tamaño A4.



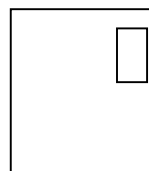
**Plegado en acordeón:** primeros pliegues del proceso de plegado. Se puede realizar un máximo de 8 primeros pliegues.



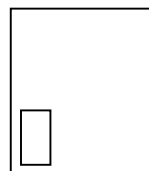
**Plegado transversal:** segundo pliegue del proceso, en ángulo recto al primer pliegue. Se puede realizar un máximo de 2 segundos pliegues.



**Plegado en acordeón sólo:** la anchura de la copia acabada es de tamaño A4, pero quizá no todos los paneles sean del mismo tamaño. Hay disponible un margen de encuadernación para A4.



Los dibujos de tamaño **A3** deben alimentarse por el borde corto (ABC), con el bloque de título como se muestra, para obtener la orientación correcta en los juegos terminados.



Para obtener un plegado adecuado, los dibujos de tamaño A2, A1 y A0 se alimentan por el borde corto (ABC), con el bloque de título al final como se muestra en la ilustración.

**Nota: siempre hay un pliegue de compensación (un pliegue pequeño) para que los bordes queden alineados.**

Las impresiones de anchura A0 o no estándares que necesiten dos pliegues transversales se envían a la bandeja de impresiones de la plegadora con el bloque de título hacia arriba.

El número y lugar de los pliegues se basa en el tipo de pliegue seleccionado y en el tamaño del papel. Consulte las tablas de referencia de estilos de plegado si desea una información más detallada.

## ***Visión general de la plegadora***

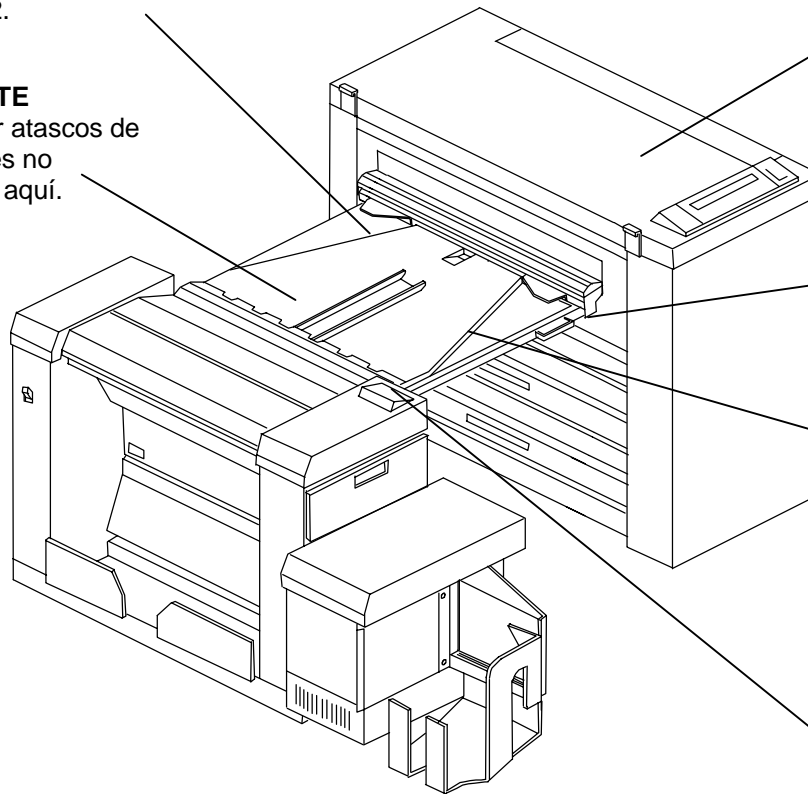
### ***Introducción (continuación)***

#### **PUENTE**

Produce una rotación de 90° de los dibujos de tamaño A2.

#### **PUERTA DEL PUENTE**

Se abre para despejar atascos de papel. Las impresiones no plegadas se entregan aquí.



#### **IMPRESORA 8830**

Alimenta las impresiones a la plegadora.

#### **PERNO DE SEGURIDAD DEL PUENTE**

Sujeta el puente en la posición correcta de funcionamiento.

#### **PALANCA DE SEGURIDAD**

Asegura que la puerta del puente se mantiene abierta mientras se despejan los atascos de papel.

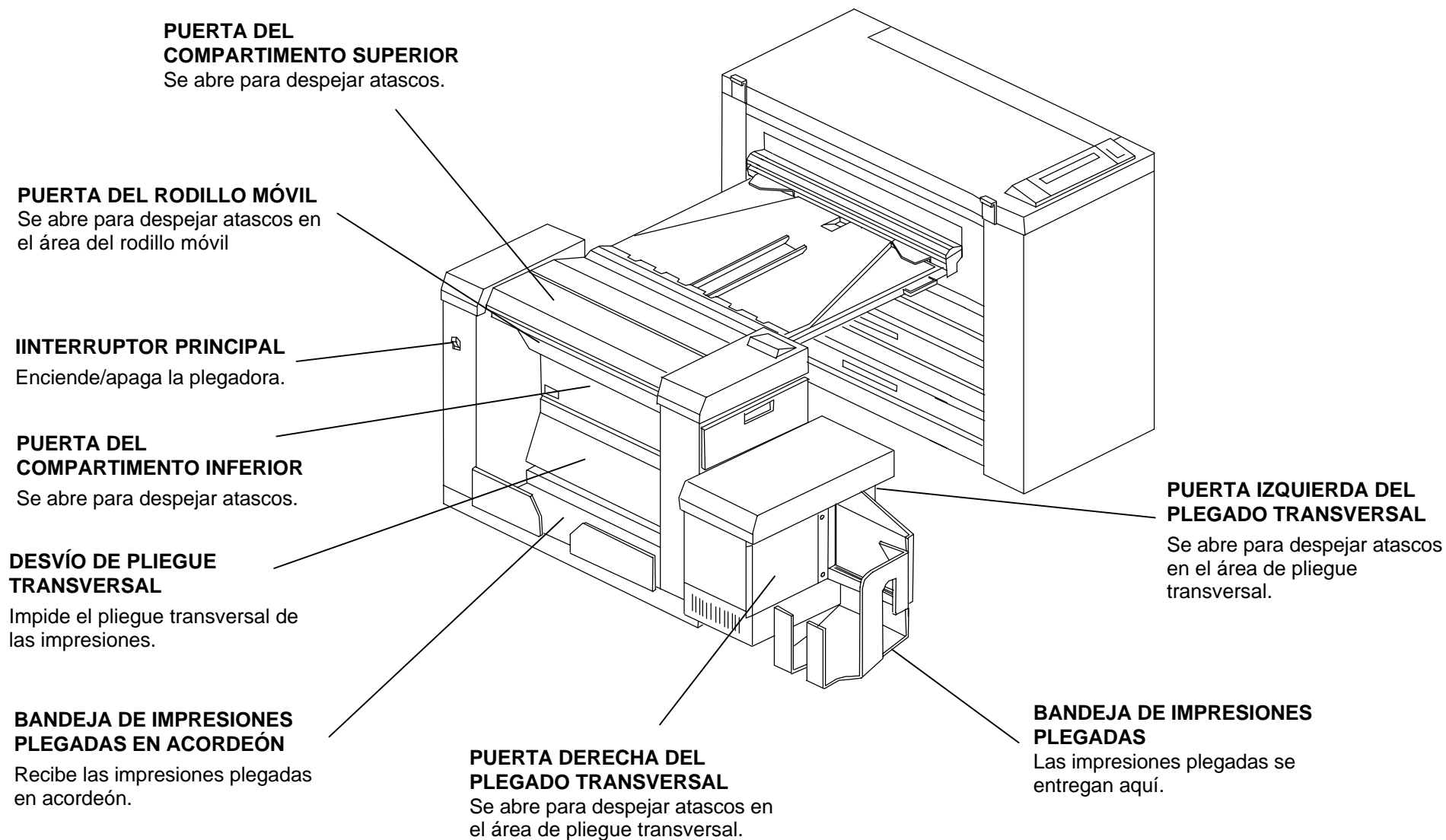
#### **PANEL DE CONTROL**

Hace funcionar la plegadora.



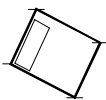
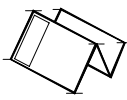
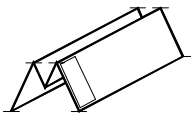
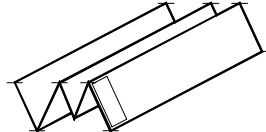
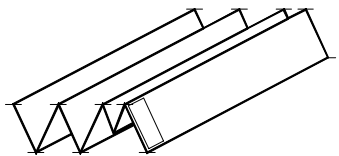
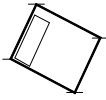
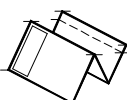
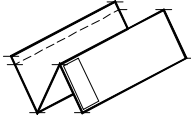
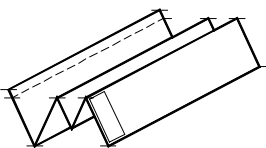
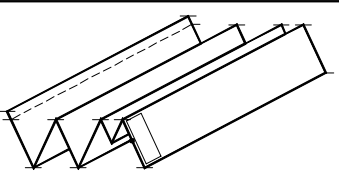
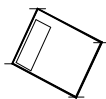
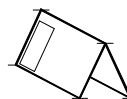
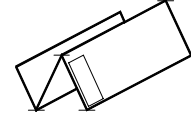
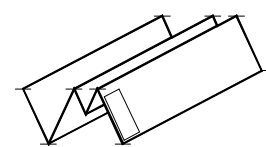
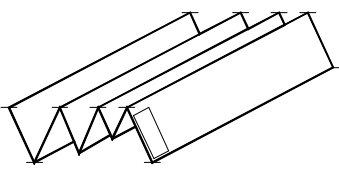
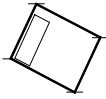
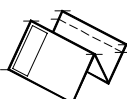
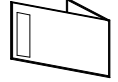
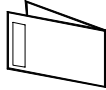
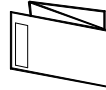
## ***Visión general de la plegadora***

### ***Introducción (continuación)***



## Visión general de la plegadora

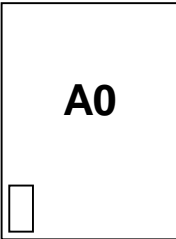

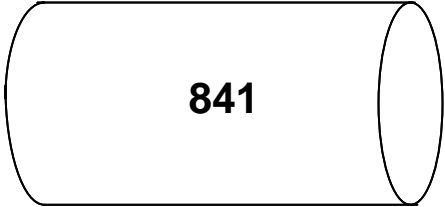
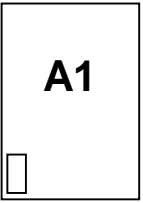
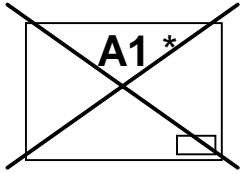
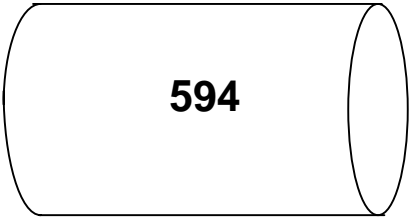

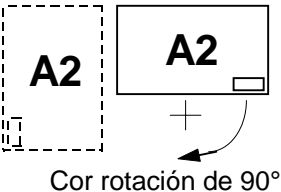
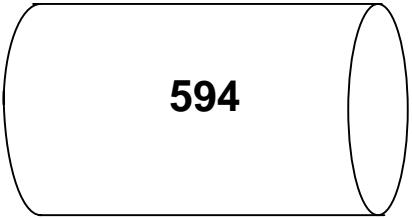
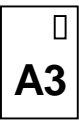
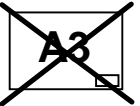
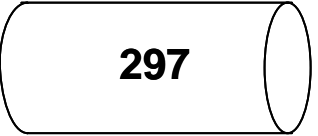
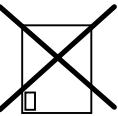
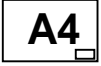
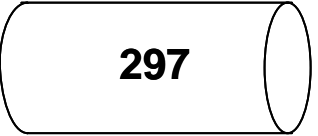
### Estilos de plegado

	A4 210x297	A3 297x420	A2 420x594	A1 594x841	A0 841x1189
PROGRAM 190					
PROGRAM 190+20					
PROGRAM 210					
CROSS	 *	 *			

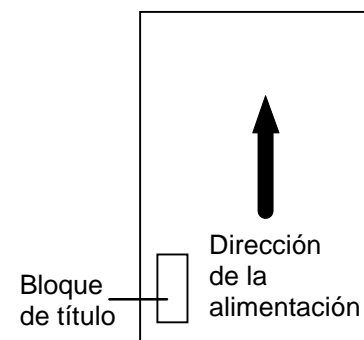
\* Las impresiones de tamaño A4 y A3 no se pliegan de manera transversal. Pasan por la plegadora transversal directamente a la bandeja receptora.

## Visión general de la plegadora

### Plegado de copias

Vertical	Horizontal	Material de impresión en rollo
 <p><b>A0</b></p>		 <p><b>841</b></p>
 <p><b>A1</b></p>	 <p><b>A1 *</b></p>	 <p><b>594</b></p>
	 <p><b>A2</b></p> <p>Cor rotación de 90°</p>	 <p><b>594</b></p>
 <p><b>A3</b></p>	 <p><b>A3</b></p>	 <p><b>297</b></p>
	 <p><b>A4</b></p>	 <p><b>297</b></p>

Las impresiones deben entregarse a la plegadora con el bloque de título en la posición que se muestra en la tabla de la izquierda.



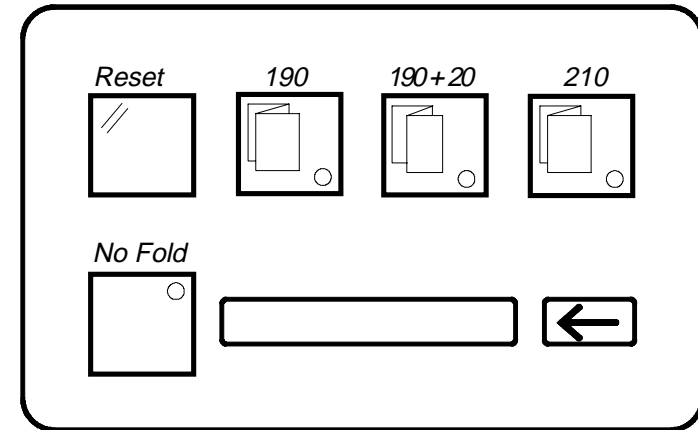
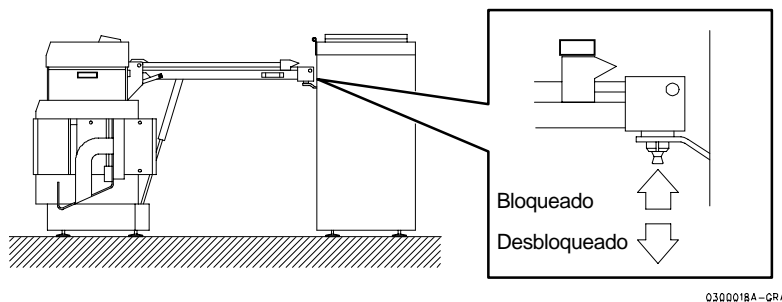
## Visión general de la plegadora

### Consejos de funcionamiento

Cuando utilice la plegadora tome las siguientes precauciones:

Antes de imprimir cerciórese de que:

- el material de impresión en rollo está colocado correctamente en las bobinas de la impresora ya que así se asegura que las impresiones están centradas en la plegadora.
- el borde de entrada de los rollos de papel está recto. Si es necesario, corte el borde.
- las puertas no están abiertas o el programa no se cambia durante el proceso de plegado.
- el puente está en la posición correcta de funcionamiento. El puente tiene que estar completamente bajado y bloqueado como se muestra en la ilustración.



### Notas:

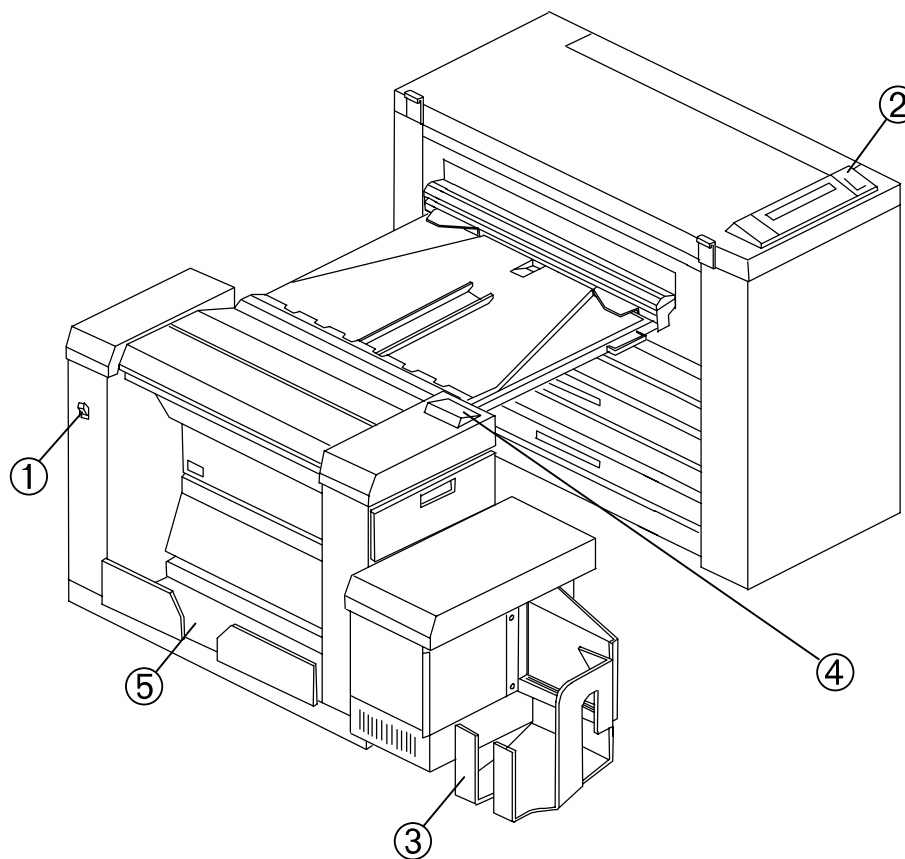
- Con el fin de asegurar que se obtiene el pliegue del tamaño correcto, únicamente debe usarse la anchura del rollo de papel que se muestra en la sección de *Plegado de copias*.
- La longitud máxima de plegado múltiple en línea, en acordeón y transversal es 2 metros.
- Cuando se selecciona el programa 190 o 190+20, la longitud máxima de plegado es de 1.9 metros.
- El papel de un tamaño menor al A2 tiene que ser de tamaño estándar para obtener un plegado correcto.
- El papel de tamaño A4 y A3 pasa por la plegadora transversal y se apila en la bandeja.
- El papel de escritura de distintos tipos distintos puede producir una calidad de plegado diferente. Quizá deba ajustarse el plegado.

## Procedimientos de plegado

### Funcionamiento normal

1. Encienda la plegadora ①.
2. Haga las selecciones del programa de la plegadora desde el panel de control de la plegadora ④, el panel de control de la impresora ②, o desde el PC.
3. Comience a imprimir el dibujo.
4. Las impresiones plegadas de manera transversal y en acordeón se apilarán en la bandeja ③. Las impresiones plegadas únicamente en acordeón se apilarán en la bandeja ⑤.

**Nota:** Si se utiliza la plegadora en el modo de 'Plegado en acordeón sólo', las impresiones de más de 2,5 metros de longitud se pliegan parcialmente y se apilan en la bandeja ⑤.



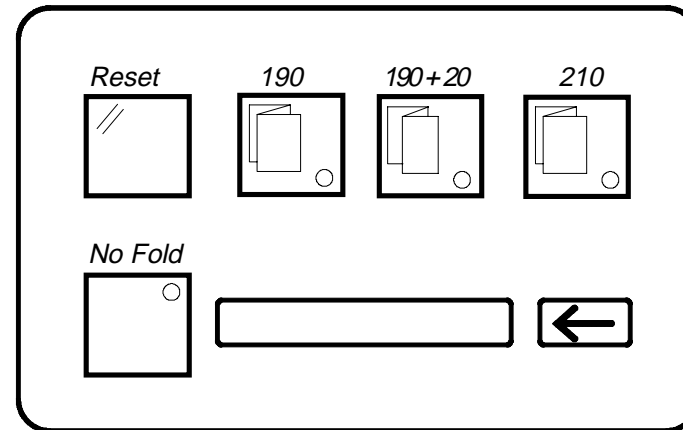
## Procedimientos de plegado

### Modo 'Sin plegado'

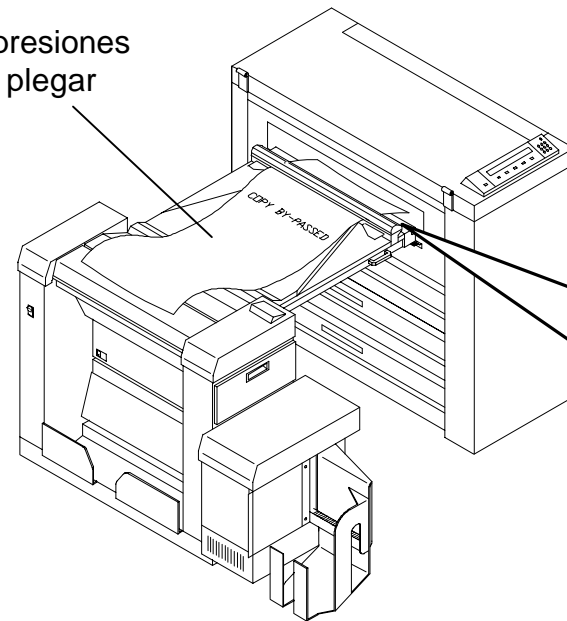


No introduzca película o papel vegetal en la plegadora. Seleccione Sin plegado (No Fold) antes de imprimir en esos materiales.

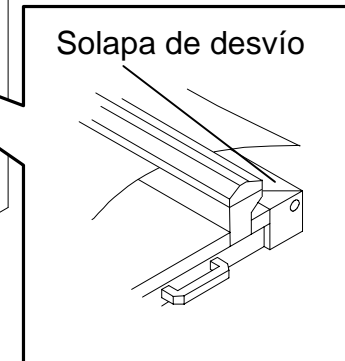
1. Si no tiene que plegar la impresión, pulse la tecla **No Fold**, o haga esta selección desde su PC conectado a la red.
  - La solapa de desvío se levanta e impide que la impresión entre en la plegadora.
  - La impresión sale de la impresora y se deposita sin plegar en la parte superior del puente.



Impresiones sin plegar



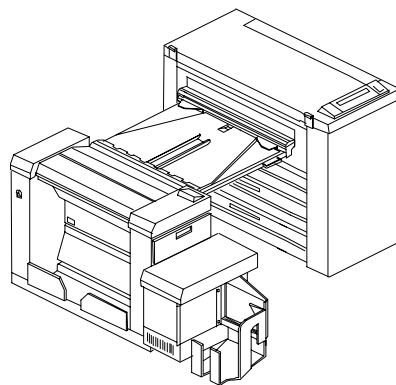
Solapa de desvío



## Procedimientos de plegado

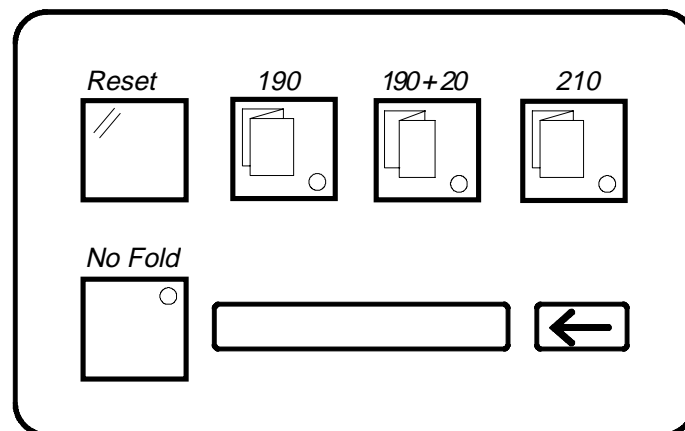
### Uso de la plegadora transversal fuera de línea

Las impresiones de menos de 2 metros de longitud pueden alimentarse a la plegadora transversal por separado para plegarlas transversalmente.



Cerciórese de que la placa de desvío está levantada y funciona de la manera siguiente:

Después de un atasco, si la impresión no sale, apague la plegadora y despeje el atasco. Consulte la sección de despeje de atascos.



1. Pulse la tecla **Reset** e inmediatamente pulse la tecla 190 y manténgala apretada durante 2 segundos.
  - El motor de plegado transversal se pondrá en marcha.
2. Pulse la tecla 190 para 1 pliegue.
3. Pulse la tecla 190 de nuevo para 2 pliegues.
4. Deje caer la impresión plegada en acordeón tras la placa de desvío posterior para permitir la entrada a la plegadora transversal.
5. Pulse la tecla 190 para parar el motor de plegado transversal.

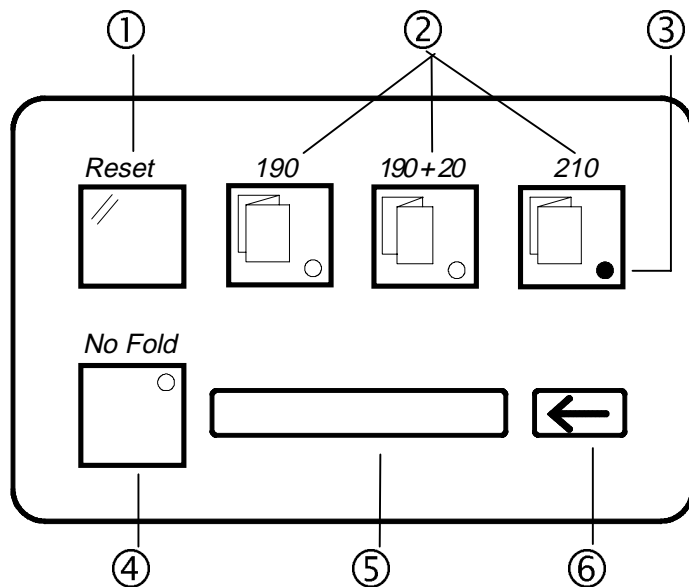
## Programación de la plegadora

### Programa de plegado

Utilice el panel de control de la plegadora o un PC conectado a la red para seleccionar el programa de plegado que necesite.

Se pueden seleccionar tres programas:

190  
190 + 20  
210



① Tecla Reset	Pulse esta tecla para restaurar la plegadora después de despejar los atascos de papel y después de ejecutar el procedimiento 'Sin plegado' (No Fold).
② Teclas de programación	Pulse una de estas teclas para seleccionar el programa que desee ejecutar. 190 190 + 20 210
③ Indicador de Programa	La luz indica el programa seleccionado.
④ Tecla 'Sin plegado' (No Fold)	Al pulsar esta tecla se impide que las impresiones entren en la plegadora. Éstas se depositan sin plegar en el puente.
⑤ Visor alfanumérico	Los mensajes de la plegadora se muestran aquí. Consulte la sección de Visor de mensajes.
⑥ Tecla de ajuste	Utilice esta tecla para ajustar la alineación si la página inicial (la página con el título) no está alineada con el borde derecho.

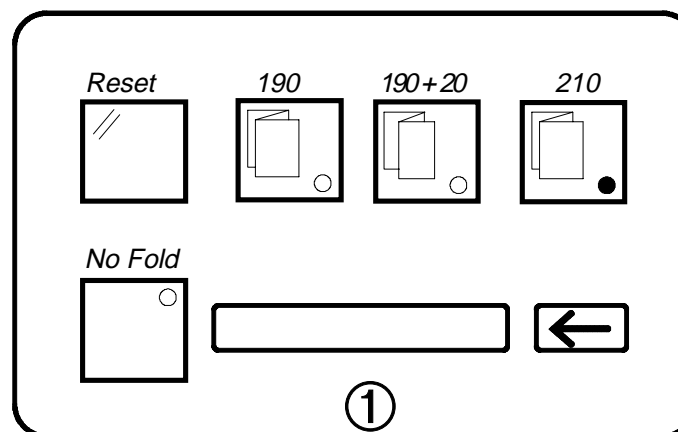


## Procedimientos para despejar atascos

### Visor de mensajes

Los mensajes se muestran en el visor alfanumérico ① del panel de control. El mensaje se desplaza de derecha a izquierda.

A continuación se ofrece un listado de los mensajes y la acción que se requiere por parte del operador.



Mensaje	Acción
Door open please close	Cierre la puerta.
Wait	Si el proceso de plegado no empieza pulse <b>Reset</b> .
Encoder or motor fault	Pulse <b>Reset</b> . Si este mensaje vuelve a aparecer, llame al servicio técnico.
Sensors covered on bridge, please check!	Despeje el atasco de papel del puente y pulse <b>Reset</b> .
Sensor covered on upper pocket please check!	Despeje el atasco de papel del compartimento superior y pulse <b>Reset</b> .
Sensor covered on lower pocket, please check!	Despeje el atasco de papel del compartimento inferior y pulse <b>Reset</b> .
Manual eject please survey status of folder!	Despeje el papel de la bandeja de impresiones plegadas en acordeón y pulse <b>Reset</b> .

**Procedimientos para despejar atascos****Visor de mensajes (continuación)**

Mensaje	Acción
Busy	Espere hasta que la plegadora acabe.
Print non folded on bridge	Retire todas las impresiones no plegadas del puente y pulse <b>Reset</b> .
Bypass cross folder open please check	Cierre la puerta de la plegadora transversal.
Bridge alarm	Despeje los atascos de papel del puente. Consulte los procedimientos para despejar atascos.
A2 rotation alarm	Impresión de tamaño A2 no está alineada. Despeje el puente y pulse <b>Reset</b> .
Pockets alarm	Consulte los procedimientos para despejar atascos.
Folding alarm 1 Folding alarm 2 Folding alarm 3 Folding alarm 4 Folding alarm 5	Se produjo un atasco de papel durante el proceso de plegado. Despeje el atasco y pulse <b>Reset</b> .
Cross folder alarm	Compruebe y despeje el atasco de papel. Consulte los procedimientos para despejar atascos.

## ***Procedimientos para despejar atascos***

### ***Introducción a los procedimientos para despejar atascos***

Se facilitan a continuación una serie de procedimientos correctivos que el operador puede utilizar cuando despeje atascos.

**Nota:** Si se produce un atasco durante un proceso de multimpresión, la solapa del puente se levanta y la plegadora pasa al modo 'Sin plegado'. Este problema se trata con detalle en el apartado Modo 'Sin plegado' de la sección Procedimientos de plegado.

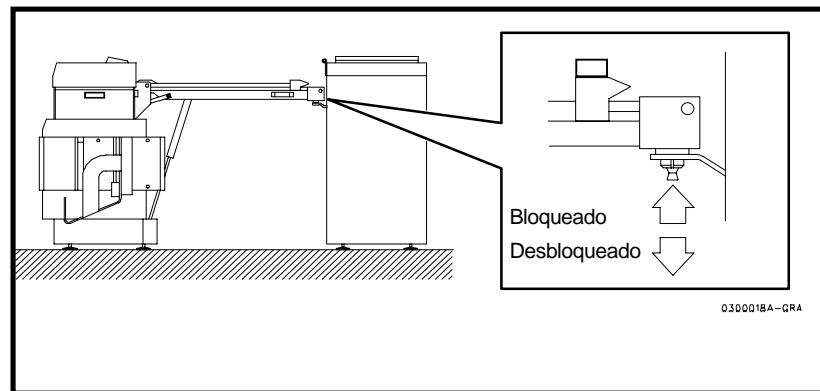
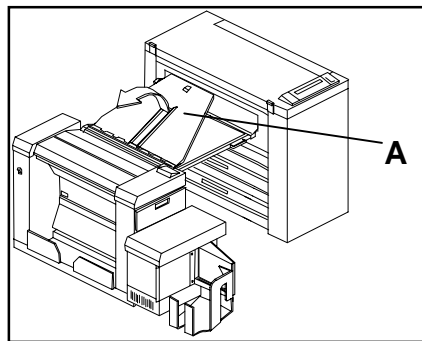
En las páginas siguientes se le indicarán detalladamente los pasos a seguir para despejar un atasco. La plegadora informará al operador del lugar donde se ha producido el atasco con una señal acústica de alarma continuada y un mensaje en el visor.

Apague la plegadora para evitar atascos mayores. La plegadora intentará despejar los atascos automáticamente. Si los atascos no se pueden despejar automáticamente, siga los procedimientos manuales para despejar atascos que se describen a continuación.

## Procedimientos para despejar atascos

### Despeje de atascos en el puente

Cuando la plegadora emite una señal acústica de alarma y se detiene, probablemente hay una tira de papel atascada en el puente.



#### Para despejar el atasco:

1. Abra la puerta del puente (A).
2. Retire el papel.
3. Cierre la puerta del puente.
4. Pulse **Reset**.

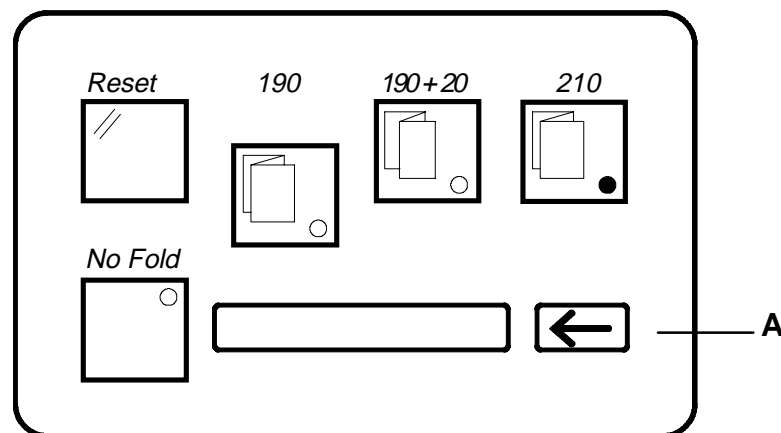
#### Si el atasco no queda despejado:

5. Desbloquee y abra el puente como se muestra en la ilustración.
6. Retire cualquier papel que puede encontrarse atascado entre la impresora y la plegadora.
7. Cierre y bloquee el puente.

## Procedimientos para despejar atascos

### Despeje de atascos en la plegadora en acordeón

Cuando la plegadora emite una señal acústica de alarma continuada, hay un atasco situado en la plegadora en acordeón. La plegadora intentará retirar automáticamente la impresión que se ha atascado. Si esto falla, siga las siguientes instrucciones.



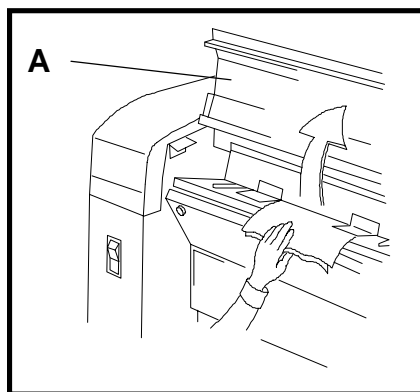
1. Pulse y mantenga apretada la tecla de la flecha (A) y pulse y suelte la tecla **Reset**.
  - Tras un segundo de espera los rodillos giran.
2. Suelte la tecla de la flecha (A) para parar los rodillos. (Pulse la tecla de la flecha para hacer que los rodillos vuelvan a girar.)
  - La impresión atascada debería salir de la plegadora.
3. Cuando se haya despejado el atasco, pulse la tecla **Reset** para que la plegadora vuelva a su modo de operación normal.

*NOTA: Si la impresión no se ha despejado, proceda con las instrucciones para despejar atascos en los compartimentos superior e inferior.*

## ***Procedimientos para despejar atascos***

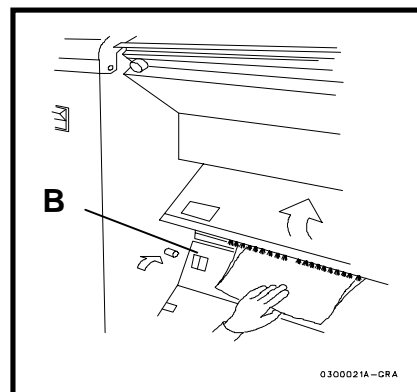
### ***Despeje de atascos en los compartimentos superior e inferior***

Si el atasco no ha podido despejarse con el procedimiento de Despeje de atascos en la plegadora en acordeón, apague la plegadora y abra los compartimentos superior o inferior.



#### **Despeje de atascos en el compartimento superior**

1. Levante la cubierta del compartimento superior (A).
2. Retire el papel atascado.
3. Si no se puede sacar el papel, siga las instrucciones del procedimiento para despejar atascos en el área del rodillo móvil.

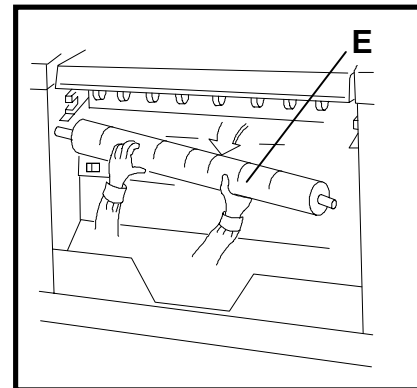
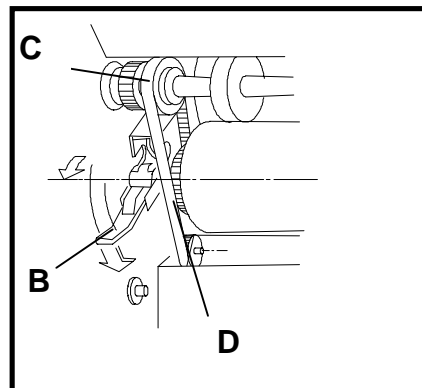
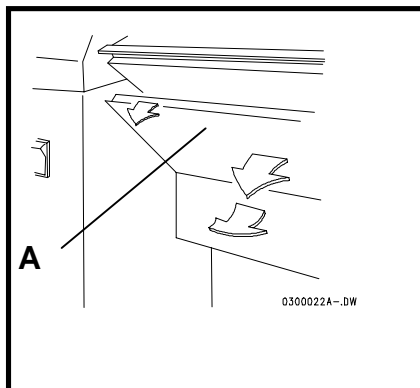


#### **Despeje de atascos en el compartimento inferior**

1. Mueva los anclajes de los lados derecho e izquierdo de la puerta para acceder al compartimento inferior (B).
2. Retire el papel atascado.
  - Si la impresión está firmemente atrapada entre los rodillos, continúe con el procedimiento para despejar atascos en el área del rodillo móvil.

## Procedimientos para despejar atascos

### Despeje de atascos en el área del rodillo móvil



Cuando se produce un atasco de papel en el área del rodillo móvil, el rodillo móvil se puede extraer de la manera siguiente:

1. Apague la plegadora.

 **PRECAUCIÓN:**

**Mantenga sujeta la cubierta mientras la retire para evitar que se caiga.**

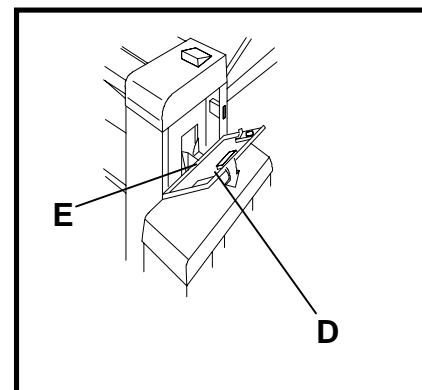
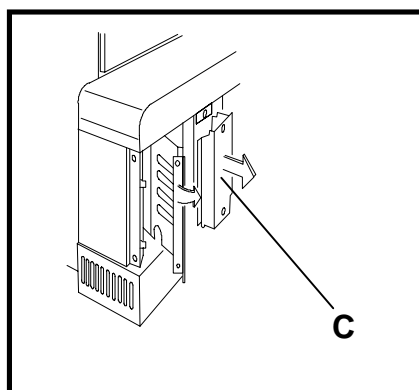
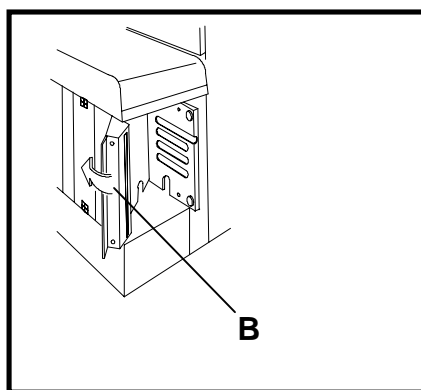
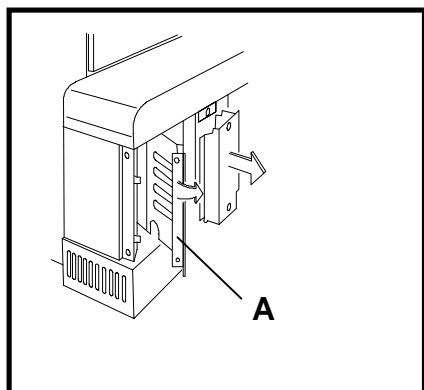
2. Suelte la cubierta (A).

3. Haga bajar las palancas (B) de ambos lados y extraiga con cuidado el rodillo móvil (E) primero por la parte derecha y después por la izquierda.
4. Despeje el atasco y vuelva a montar el rodillo móvil (E).

5. Compruebe que la correa (D) ha quedado correctamente reinstalada en el engranaje (C).
6. Vuelva a colocar la cubierta (A).

## Procedimientos para despejar atascos

### Despeje de atascos en la plegadora transversal



Siga los pasos siguientes para despejar atascos de papel en la plegadora transversal.



1. Apague la plegadora.
2. Abra las puertas (A) y (B) y retire la impresión.
  - Si el atasco de papel no puede despejarse, siga con el paso 3.

3. Gire los cierres para sacar la cubierta (C).
4. Retire el papel de la parte de atrás de la cubierta.
5. Vuelva a colocar la cubierta.

6. Abra la puerta (D) y retire los atascos localizados en la apertura de la placa móvil (E).
  - También es posible despejar el atasco de papel con el procedimiento para despejar atascos en la plegadora en acordeón.



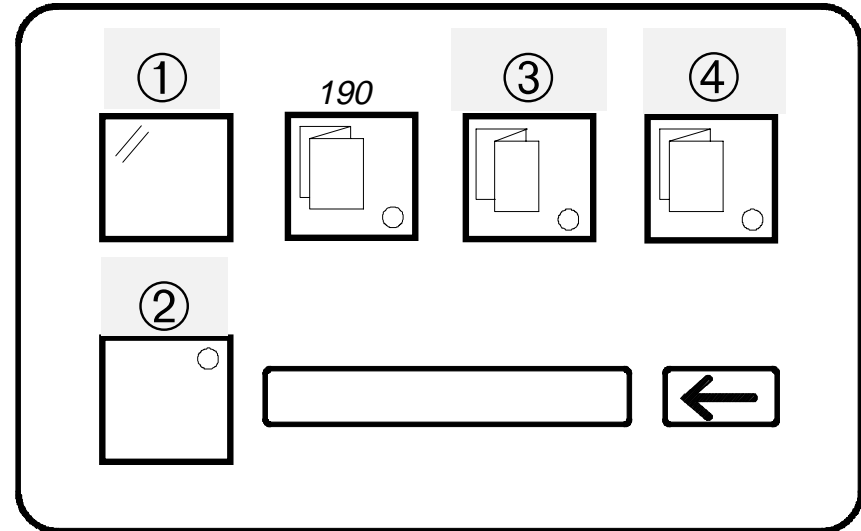
## ***Solución de problemas***

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>SOLUCIÓN</b>
La plegadora no se enciende.	No hay suministro eléctrico.  La puerta está abierta.	Asegúrese de que el cable de alimentación está enchufado a la toma de corriente de la pared.  Asegúrese de que todas las puertas están cerradas.
El borde derecho de la página inicial no es correcto.	Hay un ajuste defectuoso.	Utilice la tecla  en el panel de control.
Hay arrugas en la impresión.	El registro del borde derecho de la primera página no es correcto.	Utilice la tecla  en el panel de control.
El pliegue en el borde frontal no está paralelo.	La impresión no está cortada recta.	Siga las instrucciones del manual del operador de la impresora 8830 y vuelva a cargar el papel.
Atascos en la plegadora cuando se utiliza material de longitud especial.	El tamaño demasiado largo del papel causa demasiados pliegues de compensación (pliegues cortos).	Consulte el apartado de longitudes especiales en la Solución de problemas.

## Solución de problemas

Tipos diferentes de papel de escritura tienen propiedades de plegado diferente. El técnico de servicio al cliente de Xerox puede ajustar su plegadora si la calidad de plegado producida no es aceptable para los tipos de papel que utiliza.

La plegadora puede programarse para almacenar los parámetros de dos tipos diferentes de papel de escritura. Una vez que el técnico de servicio ha programado la plegadora, se pueden utilizar ambos programas.



Utilice el siguiente procedimiento para cambiar entre los programas de plegado A y B.

1. Pulse la tecla **Reset** ① e inmediatamente después, pulse y mantenga apretada la tecla **No Fold** ② hasta que la palabra OPERADOR se muestre en el panel de control.
2. Pulse la tecla ④.
  - La opción prefijada actual aparecerá en el visor.
3. Para cambiar entre los programas de plegado A y B, pulse la tecla ③ hasta que aparezca la configuración deseada.
4. Pulse la tecla ④ para guardar la configuración seleccionada y para salir del programa.

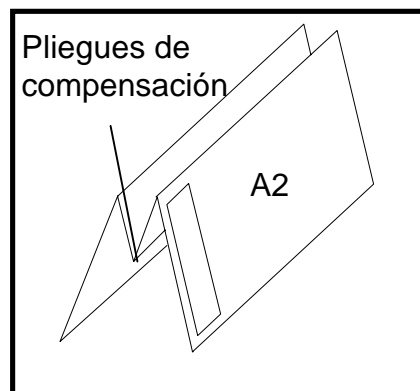
## Solución de problemas

### Longitudes especiales

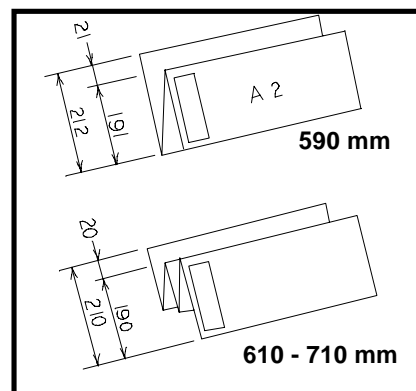
Cuando se pliegan impresiones de longitud no estándar es posible que sean necesarios múltiples pliegues de compensación (pliegues cortos).

Cuando se necesitan múltiples pliegues de compensación, aumenta la posibilidad de atascos de papel.

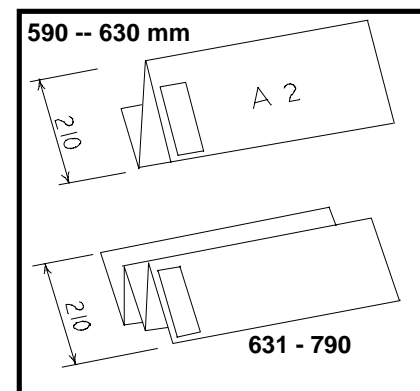
Si en efecto se producen atascos cuando se usan impresiones de longitud no estándar, cambie la longitud para reducir el número de pliegues de compensación o utilice una longitud estándar.



**Programa 190** se realizará como se indica en la ilustración de más arriba.



**Programa 190+20** se realizará como se indica en la ilustración de más arriba.



**Programa 210** se realizará como se indica en la ilustración de más arriba.

**Nota:** Para papel cuya longitud se encuentra entre 631 y 790 mm, únicamente se realizará el programa 190+20.

## Información miscelánea

### Especificaciones de la plegadora

<b>Producto:</b>	Plegadora de impresiones en línea	<b>Velocidad:</b>	Sincronizada con la impresora
<b>Modo:</b>	Pliegue en acordeón y transversal	<b>Ruido:</b>	(En funcionamiento) 69 dBA máx (En reposo) Insignificante
<b>Alimentador:</b>	Permite rotación de 90° para tamaños A2 Pliega 5 tamaños A4/A3/A2/A1/A0	<b>Ambiente:</b>	Temperatura 16-27°C Humedad relativa 25-80%
<b>Longitud máxima:</b>	Una sola copia: 2,5 metros Múltiples copias: 2 metros Plegado en acordeón sólo: 2,5 metros (si mide más de 2,5 m, el resto se deja sin plegar)	<b>Símbolos de aprobación:</b>	CE - UL-CUL
<b>Anchura máxima:</b>	Una sola copia: 914 mm Múltiples copias: 914 mm Plegado en acordeón: 914 mm	<b>Peso del papel:</b>	75 a 95 g/m <sup>2</sup>
<b>Longitud mínima:</b>	Múltiples copias: 210 mm	<b>Voltaje:</b>	230 V CA ±10%, 50Hz
<b>Programas de plegado:</b>	190 x 297 190+20 x 297 210 x 297	<b>Consumo de energía:</b>	3.5 Amp
		<b>En reposo:</b>	0.3 Amp
		<b>Peso:</b>	270 kg

## Información miscelánea

### Especificaciones funcionales

La sección de transporte del puente está impulsada por un motor independiente del sistema de plegado. La velocidad del motor es la misma que la velocidad de la impresora (76.2 mm/seg. o más).

El proceso de plegado es aproximadamente tres (3) veces más rápido que la velocidad de la impresora con el objetivo de recuperar tiempo perdido en procesos de rotación o alineación de copia. El puente se puede levantar para permitir al operador suficiente espacio para cargar los rollos de papel o despejar los atascos de la impresora 8830.

Consulte la tabla de la derecha para identificar correctamente la capacidad de la plegadora y el alineamiento.

(\*) En el modo vertical la plegadora no puede aceptar papel de tamaño A4. Una solapa desvía este tamaño de papel y lo deja en el puente. No existe ningún problema en el modo horizontal.

(\*\*) En el modo horizontal la plegadora no puede aceptar papel de tamaño A3. Una solapa desvía este tamaño de papel y lo deja en el puente. No existe ningún problema en el modo vertical.

(\*\*\*) No existe ningún problema en el modo vertical. En el modo horizontal el puente de la plegadora gira el papel de tamaño A2 90° para poder plegarlo.

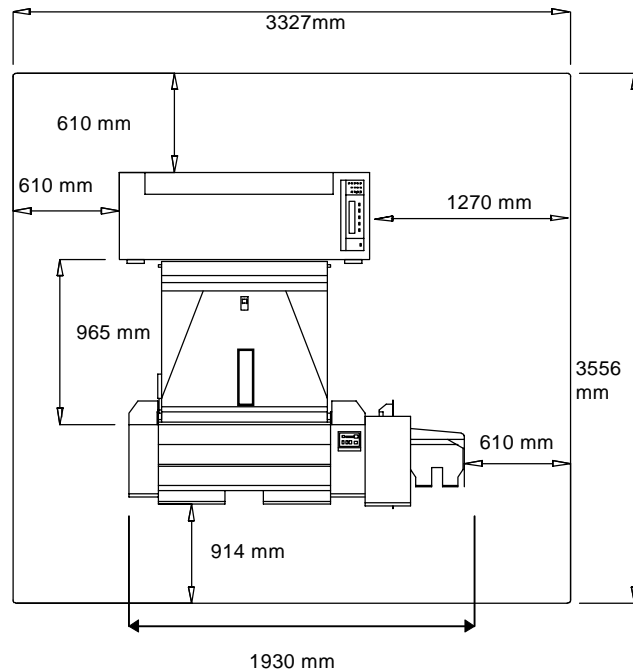
(\*\*\*\*) No existe ningún problema en el modo vertical. En el modo horizontal el papel de tamaño A1 se puede plegar, pero al final del proceso de plegado, la posición del bloque de título no es la correcta.

Tamaño	Vertical	Horizontal
A4	NO*	SÍ
A3	SÍ	NO**
A2	SÍ	SÍ ***
A1	SÍ	NO****
A0	SÍ	NO

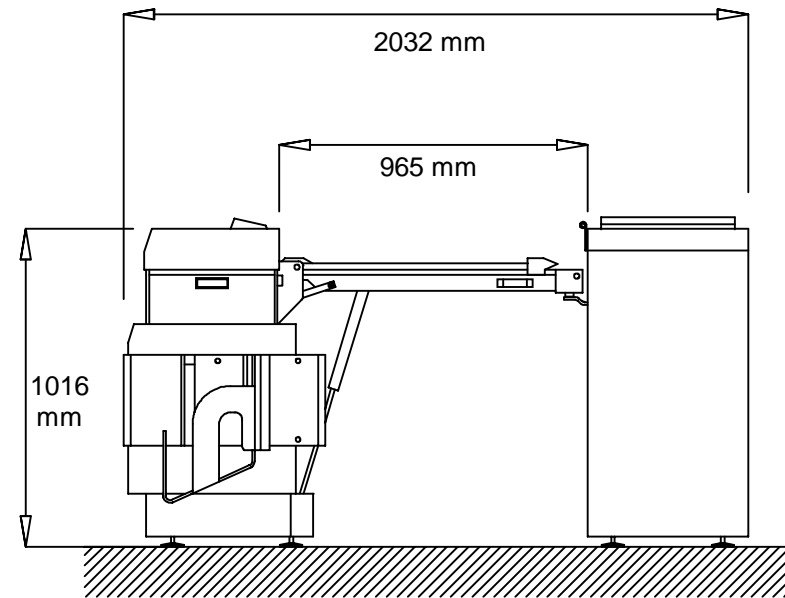
## Información miscelánea

### Espacio necesario

Espacio mínimo necesario para el funcionamiento normal después de ser instalada:



El operador necesitará un espacio de 965 mm para poder acceder a la impresora bien para cargar el papel o para despejar atascos.



### Dimensiones de la plegadora

**Anchura:** 1930 mm

**Fondo:** 1473 mm

**Altura:** 1016 mm



XEROX Corporation  
Multinational Customer and Service Education  
780 Salt Road  
Webster, New York 14580

Traducido por:

The Xerox Limited Technical Centre  
Multinational Professional Services  
Bessemer Road  
Welwyn Garden City  
Hertfordshire  
AL7 1HE  
Reino Unido

Copyright ©1998 XEROX Corporation. Reservados todos los derechos.

XEROX®, The Document Company®, La letra 'X' estilizada y todos los nombres y números de productos identificados en esta publicación son marcas comerciales de XEROX Corporation.

Impreso en el Reino Unido

**701P97976**

**Marzo, 1998**